

“Curso de actualización para profesores de español lengua extranjera”

Enero 2019

PROGRAMA

Docente responsable: Dra .Laura Musto (CELEX – FHCE)

Docentes a cargo: Dra. Laura Musto, Lic. Gabriela Onetto y Dr. Esteban La Paz Barbarich

Fecha: 28 de enero al 1 de febrero de 2019

Horario: de 9.00 a 13.00 hs

Objetivos

El curso está dirigido a docentes de lengua, estudiantes avanzados de licenciaturas o profesorado de lengua de nuestro país y de la región y tiene como objetivo contribuir a su formación permanente, tanto en los aspectos lingüísticos como en los aspectos didácticos involucrados en su práctica profesional o en sus áreas de investigación. El curso se propone tratar las temáticas desde una perspectiva de alto rigor teórico y académico así como contemplar aspectos prácticos del quehacer profesional. El curso se divide en dos módulos con contenidos diferentes, cuyos objetivos y temáticas específicas se detallan más abajo.

Carga horaria

20 horas de clases presenciales y 10 horas de trabajo domiciliario necesarias para la lectura de materiales y la preparación de la tarea de evaluación.

Evaluación

La evaluación del curso es preparada por los estudiantes en forma de esquema, por escrito, y es presentada oralmente en clase. El trabajo puede ser individual o en equipo (no más de 3 personas). Debe durar 10 minutos por persona. El participante recibe la calificación de Aprobado/No aprobado.

Contenidos

El curso se divide en dos módulos independientes, que son dictados y evaluados por los diferentes docentes.

Módulo 1: Gramática Cognitiva y Gramática Pedagógica: principios básicos aplicados a la clase de lengua extranjera

Docente a cargo: Dr. Esteban La Paz Barbarich

Objetivos

- Presentar conceptos fundamentales en el marco de la Gramática Cognitiva (GC) y la Gramática Pedagógica (GP).
- Brindar pautas para el desarrollo de actividades de clase basadas en la GC y la GP, con foco en la enseñanza del español como lengua extranjera.
- Discutir ejemplos de propuestas para la clase de ELE con base en la GC y la GP.
- Propiciar el intercambio de opiniones y experiencias relativas a la GC y la GP.

Temas

- Gramática Cognitiva: el lugar del significado y del uso de las formas lingüísticas.
- Gramática Pedagógica: el transvase metalingüístico.
- Diseño de actividades para el aula de lengua extranjera basadas en la GC y la GP.

Bibliografía básica (*) y recomendada

- *Castañeda, Alejandro (2004) "Potencial pedagógico de la Gramática Cognitiva. Pautas para la elaboración de una gramática pedagógica de español/LE". *RedELE*: 0. Disponible en: www.educacion.es/redele/revista/pdf/castaneda.pdf
- Cifuentes Honrubia, José Luis (1994) *Gramática cognitiva. Fundamentos críticos*. Madrid, Eudema.
- Langacker, Ronald W. (1987) *Foundations of Cognitive Grammar. Vol. 1: Theoretical Prerequisites*. Stanford, Stanford University Press.
- López García, Ángel (2005) *Gramática cognitiva para profesores de español L2*. Madrid, Arco/Libros.
- *MarcoELE (2007) "Gramática cognitiva y ELE. Entrevista a José Plácido Ruiz Campillo". *MarcoELE*: 5. Disponible en: <https://marcoele.com/gramatica-cognitiva-y-ele/>

*Martín Peris, Ernesto (dir.) (2008) *Diccionario de términos clave de ELE*. Madrid, SGEL. Disponible en:
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/indice.htm

Módulo 2: Escritura creativa en la clase de ELE

Docentes a cargo: Dra. Laura Musto y Lic. Gabriela Onetto

Objetivos

- Describir la tarea que el escritor uruguayo Mario Levrero (1940-2004) llevaba adelante en sus talleres de escritura entre los años noventa y su fallecimiento.
- Analizar producciones escritas de estudiantes de ELE realizadas bajo una consigna de tipo creativa.
- Discutir los principales problemas que enfrenta la escritura creativa si ha de ser evaluada con los parámetros de los exámenes internacionales estandarizados.
- Indagar en una conceptualización teórica acerca de la dimensión poética de la lengua y la enseñanza de lenguas extranjeras.

Temas

- La escritura (¿poética?) de los alumnos en la clase de ELE
- La evaluación de la producción escrita en la clase de ELE
- La dimensión poética de la lengua: el caso de la lengua extranjera

Bibliografía básica

Consejo de Europa. (2001). Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación. Madrid: Secretaría General Técnica del MECD, Subdirección General de Información y Publicaciones y Grupo ANAYA.

Milner, J.C. (1980). El amor por la lengua. México: Nueva Imagen.

Producciones escritas por estudiantes de ELE provistas por las docentes